

# 如何讀詩歌書

洛杉磯西區華語浸信會, 王文堂牧師  
2008年1月6日

# 內容

- I. 舊約聖經中的詩歌
- II. 希伯來詩歌的特色
- III. 如何讀聖經詩歌
- IV. 詩歌書簡介

# I. 舊約聖經中的詩歌

- 舊約聖經以兩種文學體裁寫成：
  - ◆ 散文(prose): 用以敘述和申論
  - ◆ 詩歌(poetry): 用以讚美和抒情
- 詩歌佔據舊約的三分之一左右.
- 從創世記到小先知書都有詩歌的成分.
- 舊約中詩歌最集中的部分是約伯記, 詩篇, 箴言, 傳道書, 雅歌, 這五本書被稱爲“詩歌書”或“智慧書.”

舊約中的詩歌, 例一, 創世記:

## 亞當的“骨肉歌”

- 那人說:
- 這是我骨中的骨,
- 肉中的肉;
- 可以稱她為女人,
- 因為她是從男人身上取出來的。

舊約中的詩歌, 例二, 創世記:

## 拉麥的“恨歌”

- 拉麥對他兩個妻子說：
- 亞大、洗拉，聽我的聲音；
- 拉麥的妻子細聽我的話語。
- 壯年人傷我，我把他殺了；
- 少年人損我，我把他害了。
- 若殺該隱，遭報七倍；
- 殺拉麥，必遭報七十七倍。

舊約中的詩歌, 例三, 出埃及記:

## 摩西的“過紅海之歌”

- 那時，摩西和以色列人向耶和華唱歌說：
- 我要向耶和華歌唱，因他大大戰勝，
- 將馬和騎馬的投在海中。
- 耶和華是我的力量、我的詩歌，
- 也成了我的拯救。
- 這是我的神，我要讚美他；
- 是我父親的神，我要尊崇他。
- 耶和華是戰士，他的名是耶和華。
- 法老的車輛軍兵，耶和華已拋在海中，
- 他特選的軍長都沉於紅海。

舊約中的詩歌, 例四, 民數記:

## 巴蘭的“不能咒詛以色列歌”

- 巴蘭便題起詩歌說：  
巴勒引我出亞蘭；  
摩押王引我出東山。  
說：‘來啊，爲我咒詛雅各；  
來啊，怒罵以色列。’  
神沒有咒詛的，我焉能咒詛？  
耶和華沒有怒罵的，我焉能怒罵？  
我從高峰看他，從小山望他。  
這是獨居的民，不列在萬民中。  
誰能數點雅各的塵土？  
誰能計算以色列的四分之一？  
我願如義人之死而死，  
我願如義人之終而終。

舊約中的詩歌, 例五, 申命記:

## 摩西的“見證以色列的不是歌”

- 但耶書崙漸漸肥胖，  
粗壯光潤，踢跳奔跑；  
便離棄造他的神，  
輕看救他的磐石。  
敬拜別神，觸動神的憤恨，  
行可憎惡的事，惹了他的怒氣。  
所祭祀的鬼魔並非真神，  
乃是素不認識的神；  
是近來新興的，  
是你列祖所不畏懼的。  
你輕忽生你的磐石，  
忘記產你的神。



舊約中的詩歌, 例六, 士師記:

## 底波拉的“得勝之歌”

- 君王啊，要聽！  
王子啊，要側耳而聽！  
我要向耶和華歌唱，  
我要歌頌耶和華以色列的神。  
耶和華啊，你從西珥出來，  
由以東地行走。  
那時地震天漏，  
雲也落雨。  
山見耶和華的面就震動，  
西奈山見耶和華以色列神的面，也  
是如此。

舊約中的詩歌, 例七, 撒母耳記上:

## 哈拿的“我心快樂歌”

- 哈拿禱告說：  
我的心因耶和華快樂，  
我的角因耶和華高舉。  
我的口向仇敵張開，  
我因耶和華的救恩歡欣。  
只有耶和華為聖，除他以外沒有可  
比的，也沒有磐石像我們的神。  
人不要誇口說驕傲的話，  
也不要出狂妄的言語，  
因耶和華是大有知識的神，  
人的行為被他衡量。

舊約中的詩歌, 例八, 撒母耳記下:

## 大衛的“弓歌”

- 以色列啊，你尊榮者在山上被殺。  
大英雄何竟死亡！  
不要在迦特報告，  
不要在亞實基倫街上傳揚；  
免得非利士的女子歡樂，  
免得未受割禮之人的女子矜誇。  
基利波山哪，願你那裡沒有雨露，  
願你田地無土產可作供物！  
因為英雄的盾牌，在那裡被污丟棄。  
掃羅的盾牌，彷彿未曾抹油。

舊約中的詩歌, 例九, 歷代志上:

## 聖殿詩班的“稱謝耶和華歌”

- 你們要稱謝耶和華，求告他的名，  
在萬民中傳揚他的作為。  
要向他唱詩歌頌，  
談論他一切奇妙的作為。  
要以他的聖名誇耀。  
尋求耶和華的人，心中應當歡喜。  
要尋求耶和華與他的能力，  
時常尋求他的面。

舊約中的詩歌, 例十, 尼希米記:

## 利未人的“永世無盡歌”

- 你們要站起來稱頌耶和華你們的神，永世無盡！  
耶和華啊，你榮耀之名是應當稱頌的，超乎一切稱頌和讚美！  
你，惟獨你是耶和華！  
你造了天和天上的天，  
並天上的萬象，  
地和地上的萬物，  
海和海中所有的，  
這一切都是你所保存的；  
天軍也都敬拜你。

舊約中的詩歌, 例十一, 耶利米哀歌:

## 耶利米的“就有指望歌”

- 我想起這事，心裡就有指望：
- 我們不至消滅，是出於耶和華諸般的慈愛，是因他的憐憫不致斷絕。
- 每早晨這都是新的，你的誠實極其廣大！
- 我心裡說：“耶和華是我的分，因此，我要仰望他。”
- 凡等候耶和華、心裡尋求他的，耶和華必施恩給他。

舊約中的詩歌, 例十二, 哈巴谷書:

## 哈巴谷的“雖不發旺歌”

- 雖然無花果樹不發旺，  
葡萄樹不結果；  
橄欖樹也不效力，  
田地不出糧食；  
圈中絕了羊，  
棚內也沒有牛。  
然而，我要因耶和華歡欣，  
因救我的神喜樂！  
主耶和華是我的力量，  
又使我穩行在高處！

## II. 希伯來詩的特色

- 聖經中的詩歌是希伯來詩，這是一種古詩，有其獨有的特點
- 大致上說，中國詩和西洋詩的特點是韻(rhyme)和律(meter)
- 希伯來詩既無韻也無律，它的特點是什麼？一直令人感到迷惑。到了十八世紀，聖經學者才發現希伯來詩的特點是“平行句 parallelism.”
- 這是一種“意義上的平行句”，有別於中國詩詞中的“對句”。



# 韻與律：七言律詩

- 騰王高閣臨江渚，佩玉鳴鸞罷歌舞，  
畫棟朝飛南浦雲，珠簾暮捲西山雨。  
閒雲潭影日悠悠，物換星移幾度秋，  
閣中帝子今何在，檻外長江空自流。
- 王勃。騰王閣序

# 中國詩詞中的對句

- 騰王高閣臨江渚，佩玉鳴鸞罷歌舞，畫棟朝飛南浦雲，珠簾暮捲西山雨。
- 人有悲歡離合，月有陰晴圓缺，此事古難全。但願人長久，千里共嬋娟。  
-蘇軾。水調歌頭-
- 自在飛花輕似夢，無邊絲雨細如愁，寶簾閒挂小銀鉤。 -秦觀。浣溪沙-

# 古詩的特色:

- 中國的詩經和希伯來詩，都屬於三千年左右的古詩
- 古詩的特色之一是**自由**:
  - ◆ 不嚴格要求押韻
  - ◆ 不嚴格要求字數 (律)
  - ◆ 不要求工整的對句
- 古詩的特色之二是**重複**: 以同義的句子，重複表達相同的意思。

# 中國的古詩: 鄭風

■ 青青子矜，悠悠我心，縱我不往，子寧不嗣音？

青青子矜，悠悠我思，縱我不往，子寧不來？

詩經鄭風。子矜

# 中國的古詩: 衛風

- 投我以木瓜，報之以瓊琚。匪報也，永以為好也！
- 投我以木桃，報之以瓊瑤。匪報也，永以為好也！
- 投我以木李，報之以瓊玖。匪報也，永以為好也！
- 詩經衛風。木瓜

# 聖經中的詩歌：詩篇

諸天述說祂的榮耀，  
穹蒼傳揚祂的手段。  
這日到那日發出言語，  
這夜到那夜傳出知識。

詩篇19:1-2

# 聖經中的詩歌：大先知書

- 你豈不曾知道嗎？  
你豈不曾聽見嗎？  
永在的神耶和華，  
創造地極的主，  
並不疲乏，也不困倦，  
他的智慧無法測度。  
疲乏的，他賜能力；  
軟弱的，他加力量。

# 大先知書

就是少年人也要疲乏困倦，  
強壯的也必全然跌倒；  
但那等候耶和華的必從新得力，  
他們必如鷹展翅上騰。  
他們奔跑卻不困倦，  
行走卻不疲乏。

以賽亞書40:28-31



# 中國詩 vs. 聖經詩歌

| ■ 中國詩詞   | 聖經詩歌   |
|----------|--------|
| ■ 以人爲中心  | 以神爲中心  |
| ■ 藉以抒情   | 藉以祈禱讚美 |
| ■ 較爲悲觀消極 | 樂觀，積極  |
| ■ 韻律和意境  | 對句和意義  |
| ■ 譯文難保原意 | 譯文易保原意 |

# 聖經詩歌的特色：

## ■ 平行句(Parallelism)

1. 同義平行句 **synonymous parallelism**: 第二句回應第一句, 兩句所表達的意思相同。
2. 異義平行句 **antithetic parallelism**: 第二句對照第一句, 兩句所表達的意思相反。
3. 合義平行句 **synthetic parallelism**: 第二句補充第一句, 兩句合成一個更完整的意思。

# 1. 同義平行句

地，和其中所充滿的，  
世界，和住在其間的，  
都屬耶和華。

他把地建立在海上，  
安定在大水之上。

誰能登耶和華的山？

誰能站在他的聖所？

（詩篇24:1-3）

## 2. 同義平行句

祂不長久責備，  
也不永遠懷怒。

祂沒有按我們的罪過待我們，  
也沒有照我們的罪孽報應我們。

（詩篇103:9-10）

# 反義平行句

- 智慧之子，使父親歡樂，  
愚昧之子，叫母親擔憂。
- 手懶的，要受貧窮，  
手勤的，卻要富足。

(箴言10:1,4)

### 3. 合義平行句

- 耶和華的律法全備，  
能甦醒人心。
- 耶和華的法度確定，  
能使愚人有智慧。
- 耶和華的訓詞正直，  
能快活人的心，
- 耶和華的命令清潔，  
能明亮人的眼目。 （詩篇19:7-8）

# 合義平行句

- 看哪，弟兄和睦同居，  
是何等的善，何等的美。
- 這好比那貴重的油，澆在亞倫的  
頭上，  
流到鬍鬚，又流到他的衣襟。
- (詩篇133:1-2)

# 聖經詩歌的用詞

- 寓言Allegory
- 隱喻Metaphor
- 誇喻Hyperbole
- 擬人化Personification
- 呼語Apostrophe(向物說話)



# III. 如何讀聖經詩歌

1. 慢慢讀 (因為這是詩)
2. 兩句一讀 (因為有上下句)
3. 以欣賞的眼光讀 (因為這些是經過時間考驗的文學傑作)
4. 以歸向神的心而讀 (因為這是聖經詩歌的目的)

# 1. 慢慢讀

- 詩歌是精練的話語，是濃縮的句子，讀快了不消化，必須慢讀才能吸收。
- 一般來說，詩歌書的一章比較短，你有時間慢讀。
- 遇到喜歡的詩歌，可以多讀幾遍，默想其中的意思，甚至背下來。
- 學習藉著所讀的詩歌來敬拜神。

## 2. 兩句一讀

- 一般來說，希伯來詩是以“上下句”的方式寫出，必須兩句一讀才能讀出完整的意思。
- 一般來說，每一節就有上下兩句，有些聖經藉著排版顯出詩的結構。
- 有時會遇到比較複雜的結構，一個單元不只上下兩句。
- 讀的時候要注意意義上的對稱，不必去尋求字數上的對稱。

### 3. 以欣賞的眼光讀

- 詩歌是傳誦千古的文學傑作，我們要學會欣賞。
- 希伯來詩的古樸，自然，初看不覺得怎樣，讀久了卻韻味無窮。
- 約伯記是公認的傑作，常以不同的詞彙反覆表達同一個思想，不要因此感到不耐煩，反而要耐下心來體會它的意思。

## 4. 以歸向神的心來讀

- 詩歌以人的感情為出發，歸宿卻是神，它的目的是要引導你歸向神。
- 特別是讀到詩篇的時候，主題是讚美，完全是以神為中心。
- 讀詩歌書的期間，是淨化心靈，調整思想，學習讚美，改善禱告生活，培養個人與神關係的最好時機。

## IV. 詩歌書簡介

- 舊約聖經包括了39本書，分爲律法書，歷史書，詩歌書，先知書四類。
- 詩歌書包括約伯記(42章)，詩篇(150篇)，箴言(31章)，傳道書(12章)，雅歌(8章)五本，共243章。
- 這243章中，有240章是詩歌(除了約伯記1,2,42章)，故稱爲詩歌書。
- “詩歌書”也叫做“智慧書”，屬於智慧文學，教導讀者人生的智慧。

# 詩歌書的特性

1. 個人性：在舊約當中，詩歌書是最具有個人性的。律法書，歷史書，先知書都和國家民族的大方向有關，詩歌書卻是在個人的層面與神交通。
2. 實際性：詩歌書的主題是人生的智慧，內容涉及生活的各個層面，極為實際而易於引起共鳴。
3. 神主性：詩歌書以神為中心，雖然從人出發，終點卻是神。它指出人生問題的解答是在於神，而不是在於人。人生的出路是在日光之上，而不是在日光之下。唯有以神為主，人才能得著生活的智慧。

4. 超越性: 詩歌能夠表達出一般言語所不能表達的意境，特別是人內在的心聲，和高處對神的崇拜，詩歌比散文更能恰當地表達。
5. 優美性: 詩歌的詞句極為優美，引人喜愛，易於記憶。因為希伯來詩的特質在於內容而不在於音韻，雖經翻譯，仍然不失其優美的本色。



# 詩歌書：人生的智慧五篇

1. 約伯記：人生的智慧，**受苦篇** (超越人生的苦難)
2. 詩篇：人生的智慧，**讚美篇** (從地上到天上，從人的世界到神的寶座)
3. 箴言：人生的智慧，**生活篇** (用天上的智慧，過地上的日子)
4. 傳道書：人生的智慧，**空虛篇** (從日光之下的空虛，到日光之上的充實)
5. 雅歌：人生的智慧，**愛情篇** (享受人生的美果)

# 約伯記大綱

- I. 序言: 1-2章
- II. 主體: 3-41章
  - A. 三段對白(4-27章)
    - 1. 約伯與以利法, 比勒達, 鎖法
    - 2. 約伯與以利法, 比勒達, 鎖法
    - 3. 約伯與以利法, 比勒達
  - B. 中場: 智慧何處尋? (28章)
  - C. 三段獨白 (29-41章)
    - 1. 約伯的訴冤
    - 2. 以利戶的“正義之聲”
    - 3. 神的宣告
- III. 尾聲: 42章